**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse

Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France

**Band:** 44 (1964)

**Heft:** 2: La formation professionnelle

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 22.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



## De l'Exposition

## nationale...

# TROIS JOURS A LAUSANNE CINQ JOURS:

Les prix varient selon la catégorie de l'hôtel, mais comprennent toujours le transfert aller-retour entre Genève et Lausanne, le droit d'entrée à l'Exposition et 6 circuits sur monorail. Les taxes et le service à l'hôtel sont compris.

INTERLAKEN - LUCERNE - ZURICH

Swissair organise des Voyages « Exposition de Lausanne — Foire de New York », 21 jours — Paris-Genève-New York et retour au prix de 3.560 F tout compris, se décomposant ainsi:

3 jours à Lausanne — hôtel avec petit déjeûner — transport — Genève Lausanne et retour — droit d'entrée à l'Exposition — 6 circuits sur monorail.

17 jours à New York — pension complète — Hôtel Statler Hilton — transfert aéroport ville et retour — 2 transferts à la Foire avec deux droits d'entrée.

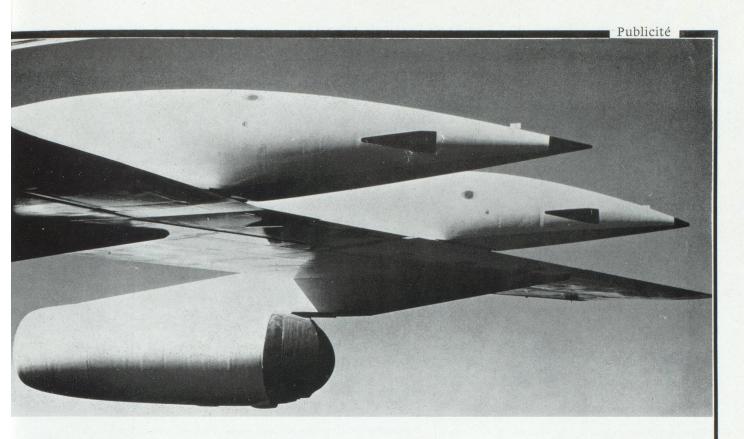
### UNE JOURNÉE A L'EXPOSITION DE LAUSANNE

Arrivée par avion à Genève — transfert à Lausanne et visite de l'Exposition — droit d'entrée à l'Exposition — 6 circuits en monorail et retour sur Genève en temps voulu pour prendre l'avion sur Paris.

Aller et retour Paris-Genève:  $i^*$  classe: 349,60 F; classe touriste: 256,50 F.

La journée à l'Exposition : 50 F par personne.





## ...à la Foire de New York

Le sourire de cette hôtesse est une invitation au voyage. Voyage d'autant plus agréable qu'il est cette fois de vacances. Swissair invite au voyage instructif.

Cette année, en effet, se déroulent à Lausanne et à New York deux manifestations importantes. D'une part, sur les bords du Léman, l'Exposition nationale suisse est ouverte jusqu'au 25 octobre. Les Suisses de l'étranger et tous les étrangers seraient heureux de découvrir cette audacieuse manifestation architecturale, cette fascinante interrogation d'un peuple sur ses raisons d'être dans le monde actuel. D'autre part, les Américains ont à New York cette année une Foire universelle qui suscite les discussions les plus passionnées.

Pourquoi ne pas comparer ces deux manifestations très différentes dans leur but, mais similaires par leur souci d'adapter à notre époque ces foires et expositions que l'on prétend volontiers surannées? Oui, pourquoi ne pas les comparer et du même coup découvrir ou redécouvrir deux États fédéra-

listes qui se nourrissent aux mêmes principes politiques malgré leur très grande différence géographique?

Swissair offre cette possibilité. Pour le prix de 3.560 F tout compris, le voyageur partant de Paris passe trois jours à Lausanne, y visite l'Exposition nationale puis se rend à New York.

Au cours de deux visites à la Foire, le voyageur découvrira cette gigantesque manifestation qui a coûté un total de 350 millions de dollars en frais de construction et d'installation. Le Pavillon de la General Motor, à lui seul, a été aussi coûteux que l'ensemble de l'Exposition nationale.

Audace d'un petit pays qui réalise à la mesure de ses possibilités; gigantisme d'un grand pays : il y a là thème à de nombreuses réflexions.

C'est une offre exceptionnelle que Swissair propose. Pour ceux qui ne voudraient ou ne pourraient y répondre, Swissair a prévu d'autres possibilités dont on trouvera les grands traits dans le programme et la page ci-contre.